Kawaii Corner's present

AYAKASHI HISEN

BY KUMAGAI KYOKO

Chapter 6

SCANNER: ALICELJ
TRANSLATOR: KURO/HANETENSHI
EDITOR: I YUME
PROOFREADER: KIETZIE
Q-CER: I YUUKI

kawaii_corner@hotmail.co
eruneh.yrell.com/group/Kawaii_Corner
community.livejournal.com/kawaii_corner

IT'S MAGIC
Merry Christmas!

visit us at
kawaii_corner.livejournal.com
www.crunchyroll.com/group/Kawaii_Corner

TRANSLATORS WANTED!

WE NEED JAPANESE TRANSLATORS.

PLS JOIN US!

e-mail
Kawaii_Corner@hotmail.ca

大人気連載!!

あやかし緋扇

くまがい杏子

"*Miku* is a strong girl. Her ability to sense spirits was awakened and she was attacked by a spirit. The person who protected Miku from that spirit out of love was the son and successor to the shrine, *Ryou*. With Ryou's earnestness, Miku began to open her heart little by little.

"But chemistry teacher *Hijiri*, who, like Ryou, can also perform exorcisms, appeared before the two of them and claimed that Miku's brother Seiji's death was caused by Ryou. Miku was shocked by the fact that Ryou was protecting her in atonement.

" This time, the heartbroken Miku encountered spirits in her own room. Miku relied on Hijiri, but Kyou told Miku that his feelings for her are real and that protecting her is his priority. Finally, Hijiri and Kyou go to exorcise the spirits in Miku's room, but—!?

あやかし緋扇
The Story so far
Kara-sawa Miku
A fighting girl with a strong sense of justice. Saw spirits when she was young.
Kami-yama Ryou
A boy with a cursed family background. Succeeded to the shrine to perform exorcisms.
Kara-sawa Seiji
Miku's dead older brother. Protected Miku as a guardian spirit.
Hijiri Masato
A friend who is a chemistry teacher at Miku's school. Can perform exorcisms.

Kumagai Kyouko
くまがい杏子
FC「Stand UP !!!」
VOLUME 2
POPULAR SERIES RELEASE!
未来さん、あなたの恐怖も孤独も
Miku-san, Your fear and loneliness,
全部、僕にください——
Give it all to me
A COLLABORATION OF LOVE × HARMONY × MYSTERY
恋×和×怪
のコラボレーション
Very popular!!! Horror love romance
あやかし緋扇
ふしぎ
A Strange
ものがたり
tale
CHAPTER 6

sfx ba-dump (2x)
1.2.3..4 OF THEM?
...IS IT REALLY OKAY WITH THIS MANY!?
clatter
clatter
clatter
sfx fwoosh

RYOU !!
six. catch
EH?
HE CAUGHT THEM ALL ...!?

*T/N Kukunochi name of Shinto god of trees

sfx slowly

sfx cut
sfx glow

sfx woosh
AND BE GUIDED TO THE LAND OF THE DEAD
click
From the room
UGH
AAH
What's up!
EH
GLOW
TREMBLING SPIRITS,
TAKE THIS FAN AS AN OFFERING NOW.

IT'S REALLY NICE..
THE WAY RYOU LOOKS WHEN HE'S PERFORMING EXORCISMS.
BEAUTIFUL....

sfx: ba-thump
MIKU? THERE WAS A SOUND. ARE YOU AWAKE?
knock
knock
OKAA-SAN
HIJIRI-SENSEI IS LEAVING, SO IF YOU'RE AWAKE, SAY
clack
OH NO! RYOU IS HERE. DON'T COME IN!!
HUH?
stare
SHE'S SLEEPING. DID I JUST IMAGINE THE SOUND?

I'M SORRY, SENSEI
NO, NO.
MGH
ドクン
ばっ
S-SORRY!
close
surprise
NO I SHOULD BE

Fan letter's to...
くぼかい宮子
〒101-8001 千代田区一ツ橋2-3-1 小学館 Sho comi編集部 くぼかい宮子先生

【おたよりください】

俺様ダンナズ ラブラブやきもちくるくる日常の裏側にあったらいいなー(^^)と思えるような未来の予想図、何とか書けるものかどうかについて

sfx slide

sfx: ba-dump
MIKU-SAN
TODAY, PLEASE LET ME STAY WITH YOU UNTIL MORNING.
HUH っ
NO WAY...
HOW...HOW DID IT SUDDENLY TURN TO THIS!?

AH...
THAT'S NO GOOD.
NO...
YOU'RE NOT SUPPOSED TO BE THE KIND OF CHARACTER THAT THINKS OF SUCH INAPPROPRIATE THINGS--!!
nod
PLEASE LET ME STAY BY YOUR SIDE AND PROTECT YOU.
UNTIL WE FIND THE CAUSE FOR THE SPIRITS' GATHERING,
HOW DISGRACEFUL !!!
I'M THE ONE WHO'S THINKING OF INAPPRO-FRIATE THINGS, IDIOT!!
SORRY, RYOU
Aaah. So that's what he meant

NEVER MIND!
IS THE SITUATION THAT BAD? THAT THEY'RE GATHERING
...
Turn around!!
YES...
IT'S PROBABLY TO GET CLOSER TO MIKU-SAN.
EH..?
IT MEANS THAT A LARGE NUMBER OF SPIRITS,
ARE AFTER YOUR LIFE.

shx-bl-dump

くまがい杏子
フラワーコミックス ニュース
FC NEWS

完全無欠の副会長・あこと、
個性爆発な副会長、スポーツ万能の風紀
かつてない祓魔の3人組に育て上げられつつある
ひなこ。そんな4人の前で不可解
な事件が次々起きて…!?
定価:本体420円(税込)★絶賛発売中

―好評既刊―
空色アクハ 全2巻
百時間 全2巻
放課後オレンジ 全5巻
はつめいプリンセス 全3巻
お嬢様のごほうび

IS IT... JUST ME?
shake
...
ARE ALL PEOPLE WHO CAN SEE SPIRITS LIKE THIS!?
WHY...
JUST BECAUSE,
THEY'RE AFTER MY LIFE
RYOU
IS PUT IN DANGER

IT'S NOT RYOU'S FAULT THAT ONII-CHAN DIED.

THAT'S WHY THERE'S NO REASON FOR YOU TO PROTECT ME ...!

LIES WITHIN ME.
tap
THE REASON,
ON THAT DAY TOO, I WAS SECRETLY WATCHING HER.
WHEN I WAS 5 YEARS OLD... FOR THE FIRST TIME, I HAD A GIRL I LIKED
FROM THE SHRINE NEXT TO THE PARK... MY HOME.

IT SEEMED LIKE SHE WAS GOING TO BE HIT BY A CAR
BUT I MANAGED TO SAVE HER JUST IN TIME.
I LET DOWN MY GUARD
A SPIRIT DRAGGED ME OUT AND I COULDN'T ESCAPE
...

I WAS PREPARED TO DIE.
EVEN IN MY TERROR,
I THOUGHT IT WAS ALRIGHT BECAUSE YOU WERE SAVED...
BUT,

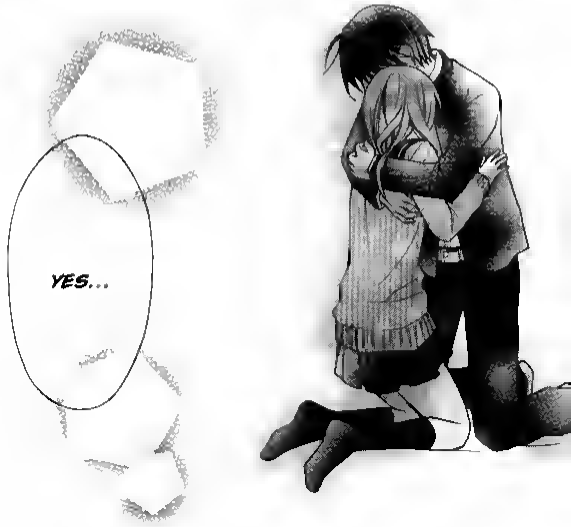
pi
po
pi
po
I TOOK THE LIFE OF YOUR MOST IMPORTANT PERSON.
sfx: thud

THAT'S WHY.
THIS LIFE

IF IT'S FOR MIKU-SAN, I'M READY TO GIVE IT UP ...!
HOW MUCH
DID HE WORRY ABOUT THIS?

TO PUT THE BLAME ON HIMSELF
FOR ALL MY LONE-LINESS...

IF YOU DIE FOR MY SAKE
EVER!
MIKU-SA ...
I WON'T FORGIVE YOU
YOU'LL STAY WITH ME YOUR WHOLE LIFE, RIGHT!?


YES...

spirit investigation club
...SO
AS YOUR TEACHER, YOU WANT ME TO TELL YOUR PARENTS?
HEY!
THAT THEIR DAUGHTER IS SPENDING THE NIGHT AT A BOY'S HOUSE?

sfx. jingle
THAT WAY OF SAYING IT ...!
NO, I WANT YOU TO TELL A LIE! SOMETHING LIKE "WE SUDDENLY HAD TO GO TO TRAINING CAMP FOR CLUB"
AND ABOUT STAYING AT RYOU'S HOME. SINCE IT'S A SHRINE, IT'S SAFE ...
SINCE IT'S FOR "TRAINING CAMP" ANYWAY, THERE'S A PLACE I'D LIKE TO TAKE YOU.

MIKU'S BROTHER SAID
AT OUR DESTINATION, MIKU'S APPEARANCE SUDDENLY CHANGED
"I'M SORRY I COULDN'T PROTECT YOU TO THE END"
WHILE CRYING, HE SAID
What's the secret that's been kept from Miku...!?